

ADVICE-40-005-27    Use of FSC-PRO-60-006b Risk Assessment Framework

D1-0    使用 FSC PRO-60-006 b 风险评估框架

Normative reference    FSC-STD-40-005 V3-1:

- 规范性参考    -    1.5 and 2.1 of Annex A, Clause 3.4
- FSC-STD-20-011 V4-2:
- Section 13

Approval date    FSC 总干事，DD.MM.YYYY

批准日期

Effective date    1 July 2024

生效期    Note for consultation: From this date onward, the organization with <FSC-STD-40-005 Requirements for Sourcing FSC Controlled Wood> in their certification scope can start applying this Advice Note.

2024 年 7 月 1 日

征询说明: 从即日起，认证范围内符合《FSC-STD-40-005》的组织可以开始应用本建议说明。

Scope    This advice note applies to the organization sourcing controlled material under <FSC-STD-40-005 Requirements for Sourcing FSC Controlled Wood> and its certification body.

范围

本建议说明适用于根据《FSC-STD-40-005》采购受控材料的组织及其认证机构。

Transition end date    31 December 2025

过渡结束日期    Note for consultation: By the end of the transition period the organization with <FSC-STD-40-005 Requirements for Sourcing FSC Controlled Wood> in the scope shall be conformant with this Advice Note.

2025 年 12 月 31 日

征询说明:在过渡期结束时，范围内符合《FSC-STD-40-005 FSC 控制木材采购要求》的组织应符合本建议说明。

Terms and definitions    Negligible risk: A conclusion, following a risk assessment, that either there is no cause for concern that material from a specific geographic area originates from unacceptable sources, or that material is mixed with non-eligible inputs or material with a different origin in such a

术语和定义

---

way that would not allow the level of risk related to origin to be confirmed as negligible.

可忽略风险:风险评估后得出的结论,即没有理由担心来自特定地理区域的材料来自不可接受的来源,或者材料与不合格投入或来自不同来源的材料混合的方式无法确认与来源相关的风险水平可忽略不计。

NOTE: The term has been adopted from the Regulation (EU) 2023/1115 of the European Parliament and Of the Council of 31 May 2023 and changed from 'low risk' to 'negligible risk'.

注:该术语取自 2023 年 5 月 31 日欧洲议会和理事会的法规 (EU) 2023/1115, 并从“低风险”更改为“可忽略风险”。

**Negligible risk area:** An area where 'negligible risk' for sourcing material has been designated through the risk assessment described in <FSC-PRO-60-006b Risk Assessment Framework>.

可忽略风险区域:通过《FSC-PRO-60-006b》中描述的风险评估,确定采购材料的“可忽略风险”的区域。

**Non-negligible risk:** A conclusion, following a risk assessment, that there is cause for concern that material from unacceptable sources may have been sourced or entered the supply chain from a specific geographic area. The nature and extent of this risk is specified for the purpose of defining efficient mitigation measures.

不可忽视的风险:风险评估后得出的结论,即有理由担心来自不可接受来源的材料可能来自特定地理区域或进入供应链。这种风险的性质和程度是为了确定有效的缓解措施而规定的。

NOTE: The term has been adopted from the Regulation (EU) 2023/1115 of the European Parliament and Of the Council of 31 May 2023 and changed from 'specified risk' to 'non-negligible risk'.

注:该术语取自 2023 年 5 月 31 日欧洲议会和理事会的法规 (EU) 2023/1115, 并从“特定风险”更改为“不可忽略风险”。

**Non-negligible risk area:** An area where 'non-negligible risk' for sourcing material has been designated through the risk assessment process as described in <FSC-PRO-60-006b Risk Assessment Framework>.

不可忽略的风险区域:通过《FSC-PRO-60-006b》风险评估过程指定了采购材料“不可忽略的风险”的区域。

**Unacceptable sources:** Sources of material that do not meet the requirements of a risk assessment.

不可接受的来源:不符合风险评估要求的材料来源。

**Unassessed risk:** A conclusion, following a National Risk Assessment conducted according to <FSC-PRO-60-006b Risk Assessment Framework> or a company risk assessment, that there is risk which cannot be determined as negligible risk that forest products from unacceptable sources may be sourced or enter the supply chain from a specific geographic area.

---

---

未评估风险: 根据《FSC-PRO-60-006b》进行国家风险评估或公司风险评估后得出的结论, 即不可接受来源的森林产品可能来自特定地理区域或进入供应链的风险不可忽略。

NOTE: The terms and definitions are used for the purpose of this advice note only.

注:术语和定义仅用于本建议说明的目的。

---

<b>Abbreviations</b> 缩写	<b>EUDR:</b> Regulation (European Union) 2023/1115 on deforestation-free products <b>DDS:</b> Due Diligence System <b>RA:</b> Risk Assessment EUDR: 欧盟第 2023/1115 号决议 即《欧盟零毁林法案》 DDS:尽职调查系统 RA:风险评估
----------------------------	--

---

<b>Background</b> 背景	To enable alignment with the EUDR, FSC is accelerating the implementation of the changes driven by the FSC Policy to Address Conversion, as well as integrity needs.  为了与 EUDR 保持一致, FSC 正在加快实施由 FSC 政策推动的变革, 以解决转换和完整性需求
-------------------------	---

---

<b>Advice</b>	<b><u>Section 1: Certificate holder requirements</u></b>
---------------	--

- |           |   |
|-----------|---|
| <b>建议</b> | 1.1 When conducting an extended company risk assessment for the first time (Clause 2.1 in Annex A of FSC-STD-40-005) or conducting the annual review (Clause 1.5 in Annex A of FSC-STD-40-005), the organization shall follow the relevant requirements in <FSC-PRO-60-006b Risk Assessment Framework>. |
|-----------|---|

**第 1 部分:证书持有者要求**

当首次进行扩展的公司风险评估 (FSC-STD-40-005 附件 A 中的第 2.1 条) 或进行年度审查 (FSC-STD-40-005 附件 A 中的第 1.5 条) 时, 组织应遵循《FSC-PRO-60-006b 风险评估框架》中的相关要求。

- |     |  |
|-----|--|
| 1.2 | The organization shall use the terms “negligible risk” instead of “low risk” and “non-negligible risk” instead of “specified risk” in its DDS, including:<br><br>a) When assessing and documenting the risk of mixing material with non-eligible inputs in its supply chains during transport, processing, and storage according to Clause 3.4 of < <u>FSC-STD-40-005 Requirements for Sourcing FSC Controlled Wood</u> >; and<br><br>b) When providing a written summary of its DDS to the certification body according to Clause 6.1 in < <u>FSC-STD-40-005 Requirements for Sourcing FSC Controlled Wood</u> >. |
|-----|--|

组织应在其 DDS 中使用术语“可忽略风险”而非“低风险”和“不可忽略风险”而非“特定风险”, 包括:

---

---

根据《FSC-STD-40-005 FSC 控制木材采购要求》第 3.4 条评估和记录运输、加工和储存过程中供应链中材料与不合格输入物混合的风险；和

根据《FSC-STD-40-005》第 6.1 条向认证机构提供 DDS 书面摘要时。

NOTE: FSC risk assessments developed according to <FSC-PRO-60-002a FSC National Risk Assessment Framework> remain valid until replaced by FSC risk assessments developed according to <FSC-PRO-60-006b Risk Assessment Framework>. The “low” and “specified” risk designations concluded in these FSC Risk Assessments are to be referred to as “negligible” and “non-negligible” respectively in the DDS.

注:根据《FSC-PRO-60-002a》制定的 FSC 风险评估仍然有效,直至被根据《FSC-PRO-60-006b》制定的 FSC 风险评估所取代。在这些 FSC 风险评估中得出的“低”和“特定”风险等级在 DDS 中分别称为“可忽略”和“不可忽略”。

- 1.3** When implementing requirements in Section 4 in <FSC-STD-40-005 Requirements for Sourcing FSC Controlled Wood> which are referring to controlled wood categories 2 and 3 while using risk assessments developed according to <FSC-PRO-60-006b Risk Assessment Framework>, the organization shall refer to corresponding sets of indicators identified in <FSC-PRO-60-006b Risk Assessment Framework> instead.

当执行《FSC-STD-40-005》第 4 节中的要求时,该要求涉及受控木材类别 2 和 3,同时使用根据《FSC-PRO-60-006b》制定的风险评估,组织应参考《FSC-PRO-60-006b》中确定的相应指标集。

## **Section 2: Certification body requirements**

**The certification body shall use the terms “negligible risk” instead of “low risk” and “non-negligible risk” instead of “specified risk” in the evaluation report and in the public certification summary (Section 13 of FSC-STD-20-011) for the controlled wood evaluation.**

### **第 2 节:认证机构要求**

认证机构应在评估报告和公共认证摘要(FSC-STD-20-011 第 13 节)中使用术语“可忽略风险”代替“低风险”和“不可忽略风险”代替“特定风险”进行受控木材评估。

---